

去年對外貿易
躍增近四分之一

政府統計處今日(星期四)發表的貿易統計摘要數字顯示，一九八三年全年商品貿易總值為三千三百六十一億四千二百萬元，較一九八二年增加百分之二十四。

本港產品出口總值為一千零四十四億五百萬元，增幅為百分之二十六。入口貨品總值一千七百五十四億四千二百萬元，增幅為百分之二十三。轉口貨品總值五百六十二億九千四百萬元，增幅為百分之二十七。本港產品出口及轉口貨品總值合計增加百分之二十六。

附表一為本港產品輸往十個主要海外市場之變動情況。

輸往美國之本港產品總值增幅為百分之四十。輸出大為增加之貨品有衣着(增四十五億六千六百元，或百分之三十九)；通訊、錄音及音響器材(增二十二億七千八百萬元，或百分之九)及辦公室器材及自動資料處理設備(增十九億二千四百萬元，或百分之十一)。另一方面，本港輸往美國有減少之貨品為塑膠玩具及洋娃娃(減二億一千一百萬元，或百分之七)及半導體和真空管(減一億六千八百萬元，或百分之六十一)。

輸往英國之本港產品，增加者有礮砂與金屬廢料(增六億一千二百萬元，或百分之七十四)；辦公室器材及自動資料處理設備(增二億四千七百萬元，或百分之三十八)及紡織品(增一億零四百萬元，或百分之二十一)。但辦公室設備及文具供應則減少二千八百萬元，或百分之五十九。

輸往西德大部份貨品之總值均告增加，包括衣着（增二億五千三百萬元，或百分之六），及辦公室器材及自動資料處理設備（增一億九千七百萬元，或百分之三百零三）。但是，港製的電機、電器用具及零件之輸出則減少一千三百萬元，減幅為百分之四。

輸往中國之本港產品，有顯著增加者為：紡織品（增六億五千四百萬元，或百分之六十九），及通訊、錄音及音響器材（增一億五千五百萬元，或百分之二十五）。本港輸往日本之礦砂及金屬廢料亦增一億三千二百萬元，增幅為百分之六十。

本港產品出口以主要商品組別計之變動情況，列於附表二。

由十個主要地區入口的貿易變動情況，概列於附表三。本港對由中國入口的貨品需求仍強。有增加者主要為紡織品（增三十一億二千一百萬元，或百分之五十三），衣著（增十七億二千五百萬元，或百分之三十七），肉類及肉類製品（增三億八千萬萬元，或百分之三十一），蔬菜及水果（增三億四千一百萬元，或百分之二十一）以及動植物原料（增二億九千三百萬元，或百分之三十五）。

由日本入口之貨品，有增加者為電機、電器用具及零件（增二十三億四千四百萬元，或百分之七十四），和紡織品（增十六億四千四百萬元，或百分之三十九）。但亦有部份入口貨品減少，計道路車輛（包括水陸兩用車輛）減四億九千四百萬元，或百分之十八，以及一般工業機械及零件（減一億三千萬元，或百分之九）。

由美國入口之貨品有增加者，大部份為電機、電器用具及零件（增十六億零四百萬元，或百分之九十五），石油、石油製品及有關物料（增五億零五百萬元，或百分之三十一），以及工業機械及零件（減一億四千七百萬元，或百分之二一），一般工業機械及零件（減一億四千七百萬元，或百分之二一），以及珍珠、寶石及已加工或未加工之寶石（減一億零三百萬元，或百分之三）。

此外，由台灣輸入的鋼鐵減少一千萬元，減幅為百分之十一。而台灣運來的紡織品則有所增加（增六億七千萬元，或百分之七）；來自新加坡的電機、電器用具及零件亦有增加（增四億五千三百萬元，或百分之六十六）。

附表四列出入口貨品以類別計的較重要變動情況。

轉口方面，輸往多個國家的貨物有所增加，計中國（增二十四億一千三百萬元，或百分之四十三），新加坡（增八億七千五百萬元，或百分之四十四），台灣（增四億三千萬元，或百分之四十四），日本（增三億九千萬元，或百分之四十四），南韓（增一億七千萬元，或百分之四十四），沙地阿拉伯（增三億七千萬元，或百分之四十四），泰國（增三億七千萬元，或百分之四十四），及印尼之貨品總值則減少七億三千萬元，或百分之四十四。

輸往十個主要市場的轉口貨品變動情況列於附表五。

經本港轉口的大部份貨品，均表現強勁之增長，較顯著者為電機、電器用具及零件（增十五億一千二百萬元或百分之四十四），衣著（增十四億七千四百萬元或百分之四十九），紡織紗綫、纖維、布製成品及有關製品（增十三億九千一百萬元或百分之二十二），以及攝影器材、光學用品及鐘錶（增十億四千萬元或百分之三十二）。

經港轉口貨品總值減少者為道路車輛（包括水陸兩用車）（減四億零八百萬元或百分之十八），礦砂及金屬廢料（減一億五千八百萬元或百分之五十二）及非鐵質金屬（減二千萬元或百分之三）。

轉口貿易以主要貨品類別計的較重要變動情況列於附表六。

一九八三年十二月份的「香港貿易統計簡介」約在本月十七日在政府刊物銷售處發售，每本五元。至於較為詳細分析該月份的入口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，將於本年三月初在政府刊物銷售處發售，每本十元。

訂購該等報告書者，可向樂成行政政府新聞處政府刊物銷售組查詢（電話：五十一二一四三七五）。而有關統計數字可向政府統計處查詢（電話：五十一四四四四三六）。

(表一) 本港產品輸往十個主要市場之情況

	一九八三年		一九八二年		增加	增加百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)		
美國	四三八〇二	三一二二三	一二五七八	四〇		
英國	八五三八	七一八七	一三五一	一九		
西德	八〇四三	七〇三一	一〇一一	一四		
中國	六二二三	三八〇六	二四一七	六四		
日本	三九一〇	三一六七	七四三	二三		
加拿大	三七三一	二六三七	一〇九四	四一		
澳洲	二九二七	二八三二	九六	三		
新加坡	二二二八	一九六四	二六三	一三		
荷蘭	一九六三	一六九二	二七一	一六		
瑞士	一六六一	一三七八	二八二	二〇		

(表二) 以主要類別計港製貨品出口情況

	一九八三年		一九八二年		增加	增加百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)		
衣着用品	三四三六五	二八八二四	五五四一	一九		
雜項製成品(主要為塑膠玩具、洋娃娃、珠寶、金器、銀器及手工花)	一六六四二	一五五八九	一〇五三	七		
攝影器材、光學貨品及鐘錶	九三九九	八一四八	一二五一	一五		
通訊、錄音及音響器材	八四一〇	五六七二	二七三八	四八		
電機及電器用具(主要為半導體、真空管及家庭電器)	八二〇三	六〇五五	二一四九	三五		
紡織紗、纖維、布製成品及有關製品	七〇八四	五〇五二	二〇三二	四〇		

(表三) 由十個主要國家和地區入口貿易情況

	一九八三年		一九八二年		增加百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
中國	四二八二一	三二九三五	九八八六	三〇	
日本	四〇三三三	三一五四〇	八七九三	二八	
美國	一九一七九	一五四五九	三七二〇	二四	
台灣	一二四四八	一〇一九八	二二五〇	二二	
新加坡	一〇四八二	一〇二〇七	二七五	三	
英國	七四五六	六八九二	五六四	八	
南韓	五〇五〇	四五五七	四九二	一一	
西德	四五五六	三五〇六	一〇五〇	三〇	
瑞士	三二八七	二六六九	六一八	二三	
澳洲	二七六四	二二六六	四九八	二二	

(表四) 以貨品類別計之入口情況

	一九八三年		一九八二年		增加百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
根據用料分類之製成品 (主要為紡織品、 鑽石、鋼鐵及紙張)	四九五〇〇	三九七三四	九七六六	二五	
機械及運輸工具	三九四二四	三二〇二九	七三九五	二三	
雜項製成品(主要為 鐘錶及裝飾品)	三一七八三	二四九七八	六八〇五	二七	
食物及主要供食用 之牲口	一八九一一	一六一七二	二七三八	一七	
化學品及有關製品	一二九四二	九四八六	三四五六	三六	
礦物燃料、潤滑劑及 有關物料	一一六五七	一一四七七	一八〇	二	

(表五) 本港轉口往十個主要市場之貿易情況

	一九八三年	一九八二年	增或減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)
中國	一二一八三	七九九二	增四一九一	增五二
美國	八〇二八	五六一五	增二四一三	增四三
新加坡	四五二三	三六四八	增八七五	增二四
印尼	三八八四	四六一五	減七三一	減一六
台灣	三四五四	二六六二	增七九三	增三十
日本	三一七六	二五六六	增六一〇	增二四
南韓	二四四〇	一六九九	增七四一	增四四
澳門	一八八五	一五八八	增二九七	增一九
菲律賓	一六三二	一四八五	增一四七	增一〇
沙地阿拉伯	一三三五	九四一	增三九四	增四二

(表六) 以主要貨品類別計之轉口貿易

	一九八三年	一九八二年	增加	增加百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)
紡織紗、纖維、布	七八二二	六四三一	一三九一	二二
製成品及有關製品	四九三一	三四二〇	一五一二	四四
電機及電器用具	四四九五	三〇二一	一四七四	四九
衣著用品	四二五八	三二一八	一〇四〇	三二
攝影器材、光學貨品及鐘錶	三一八三	二四一二	七七一	三二
雜項製成品	二七〇八	二五六五	一四三	六
非金屬礦產製品				

批出近五千萬元合約
在青衣島建道路天橋

荃灣新市鎮拓展工程處最近批出一份價值四千八百萬元合約予前田建設工業株式會社，在青衣島建築道路及行人天橋。

該份合約包括將現時之涌尾路向西延長六百米，及把青康路向西延長七百五十米。

該等道路之延長部份將可為正在興建中之三期長康邨及一個「居者有其屋計劃」屋邨之居民提供通道。

此外，當局又將興建五條行人天橋，其中兩條橫跨涌尾路、兩條橫跨青康路，另一條則在接近「居者有其屋」計劃屋邨興建。

該份合約亦包括興建兩條新路，作為青衣島市中心道路之一部份。該等新路亦可為正在興建中之青衣邨居民提供通道。

第一條新路長七百米，由青嶺咀消防局起，至楓樹窩臨時房屋區止，第二條新路長二百米，由楓樹窩臨時房屋區起，至青衣舊墟止。

該份合約之工程最近已展開，約需時二十個月完成。

中西區歌唱及歌曲創作比賽

第二屆中西區歌唱及歌曲創作比賽將於二月十七至三月四日舉行，歡迎在中西區內居住、工作或就讀，年齡十五歲或以上之市民參加。

各項比賽之冠軍將獲獎金一千元、亞、季軍則分別獲得五百元及三百元。

是次比賽乃由康樂文化署音樂事務統籌處、中西區區議會、中西區文化藝術協會合辦。各主辦機構均經常於區內舉辦各項音樂活動，又組織青年合唱團及器樂訓練班等，以提高區內人士對音樂之興趣。

歌唱比賽分為合唱及獨唱組，參賽者並可同時參加兩組比賽。此外，主辦機構為推廣本港歌曲創作之風氣，又同時舉行一項歌曲創作比賽。

歌曲創作比賽是公開讓市民參加，參加者可以「中西區」為題材，自由創作歌曲及歌詞，或從指定之三首詩詞：蘇軾之「水調歌頭」，戴望舒之「偶成」及何紫之「變變變」選取一首創作歌譜。

如參賽作品獲選為「中西區區歌」，中西區區議會將另行頒贈特別現金獎一千元。

初賽將於灣仔港灣道藝術中心九樓音樂事務統籌處香港音樂中心舉行，並於三月四日晚上八時假香港明愛中心舉行決賽。

報名表格現已在音統處香港音樂中心及中西區政務處各分處派發，報名截止日期為三月十一日。詳情請電：五一二八三二五七。

全新雀鳥圖鑑出版
觀鳥人士不容錯過

政府新聞處最近出版全新的「香港雀鳥原色圖鑑」
(COLOUR GUIDE TO HONG KONG BIRDS)。

「香港雀鳥原色圖鑑」於數年前初版發行，大受讀者歡迎，至今已售出一萬一千三百多本。新版是重新再寫的增訂本。

新版本刊有五十多頁全新插圖，由於圖文並茂，讀者無論是在太平山頂漫步，或是到蜚聲國際的米埔沼澤雀鳥保護區參觀，一書在手，便不難識別所見雀鳥。

該書作者祈里夫·溫尼和插圖作者費嘉綸女士，有鑑於以往幾版發行後都很暢銷，證明嗜愛研究本地區雀鳥的人士為數甚眾，因此出版這本內容豐富、資料全面的實地研究指南，藉以提倡這種引人入勝的嗜好。

祈里夫·溫尼從事研究本地區雀鳥逾十五年，著作甚豐，是公認的權威。

費嘉綸女士曾在倫敦接受插圖藝術的訓練，於一九七二年抵港後，一直居於本港。她的作品有「香港動物原色圖鑑」和「中國的市場蔬菜指南」。

由於本港鳥類在華南地區具有代表性，新出版的指南對其他國家及地方亦相當有價值。

除正文外，這本指南亦扼要地介紹上佳的雀鳥觀察區、如何識別和觀察雀鳥，以及應用的設備等。

新版本售價六十二元，現已在港島中區康樂廣場政府刊物銷售處、各區政務處和各大書店發售。

中國語文科輔導教學講座

教育署中國語文教學研究中心將於下月為中學教師，舉辦多項「中國語文科輔導教學講座」，由特約講者主講。

此等講座將會安排在三月份內四個星期六上午在港島般含道九號A二樓該中心舉行。講題包括「如何提高學生閱讀的理解能力？」及「教學輔導資料的設計」等。

各中學校長若有意提名教師參加，可於本月二十四日前，向上述地址的中國語文教學研究中心高級督學報名。（查詢電話為五十四八八二三〇）。

屯門新鎮新路通車 港島有新交通措施

運輸署宣佈，屯門區一條由青雲路通往屯門鄉事會路之新路定於明（二月十日）晨十時開放通車，成為連接龍門路與屯門市中心的主要通道。

該新路每日上午七時至午夜劃為禁止上落客貨區。除專利巴士外，其他車輛一律不准在該條道路停車上落客貨。

此外，在港島北角方面，介於渣華道與英皇道之一段糖水道由星期六（二月十一日）凌晨一時至翌（星期日）日上午七時封閉，只准前往該處樓宇之車輛通行，以便興建東區走廊。

封路期間，駛入糖水道之車輛須由馬寶道駛出，而前往英皇道之車輛則應使用渣華道及琴行街。

灣仔方面，由星期六（二月十一日）上午十時起，軒尼詩道由門牌一三三至一五三號之一段東行線，及由門牌一六二號至柯布連道以西四十五米處之一段西行線，每日上午七時至午夜劃為禁止上落客貨區，為期約七個月。

此外，沿柯布連道南行之車輛由星期六（二月十一日）上午十時起亦不准右轉駛入軒尼詩道西行。

元朗續有多項發展 區議會工作更繁忙

元朗政務專員韋仁信今日（星期四）表示，對元朗區議會來說，鼠年將會是充滿挑戰的一年。

他說，區議會要就新界西北部的發展計劃，落馬洲連接邊界車路及天水圍新市鎮的發展提出意見，可能尚會包括建議中的輕便鐵路計劃的設計及實行。

韋仁信是在元朗政務處新春團拜時作上述表示。有逾五百位地方賢達及區議員參加今日的團拜。

他說：「任何人如想對怎樣處理區內事務發揮影響力，鼠年就是他們前來登記為選民，以支持區議會的時候。」

鑑於新的選民登記將會在八月進行，韋氏呼籲合資格的居民，到時前來登記成為選民，支持區議會。

韋仁信同時概略地介紹在來年會再有進展的發展計劃。

他說，元朗北部繞道將會在四月開放通車，屆時途經元朗市的車輛將不需駛入市內，使居民有更佳的居住環境。

他又說：「本年中荃灣繞道完成時，來往元朗和九龍之間所需的時間將會進一步縮減。」

政府又在唐人新村修築新道路。今年四月，粉錦路與古洞之間的一段新界環迴公路亦將興工。

康樂設施方面，東部巴士總站旁的室內運動場館將會動工興建。

房屋方面，政府會在天水圍填海區動工興建一個自給自足、可容十三萬五千人的新市鎮。

當局又提供更多教育設施。第三間新中學的建築工程經已開始，並會在今年稍後完成。

韋仁信表示，區內的發展工程無可避免會對一部份行業及居民造成不便。他感謝當地居民能夠忍耐、合作及諒解，協助政府達致發展目標。

滅罪委員會設高層小組 研究對付三合會活動

撲滅罪行委員會將成立一個由高層人士組成之工作小組，研究匪幫構成之威脅，包括三合會在內，以及他們參與有組織罪案之情況。

工作小組之成員包括撲滅罪行委員會之非官守委員，以及警方、保安科、律政司署、懲教署及政務總署之高級官員。

撲滅罪行委員會於星期三詳細討論過一份由警務處處長提交之機密報告「三合會及其參與有組織罪案」之情況後，作出此項決定。報告書長達四十六頁，內容詳盡。

政府發言人說：「警方的報告強調，近年來三合會活動復甦。同時亦指出，三合會及其他匪幫擴散參與有組織的犯罪活動，並利用表面上合法的形式去壟斷某些生意。」

工作小組會對匪幫與有組織罪案的關係進行深入研究，並研究需要採取何種協調行動，加以對付。

工作小組亦會考慮是否需要訂立新法例去對付三合會活動。

這工作小組會取代在一九七九年成立的反三合會統籌小組，並會向撲滅罪行委員會提出報告。